

Sommer Informatik GmbH  
Sepp-Heindl-Str.5  
83026 Rosenheim  
Tel. 08031 / 24881  
Fax 08031 / 24882  
[www.Sommer-Informatik.de](http://www.Sommer-Informatik.de)  
[info@Sommer-Informatik.de](mailto:info@Sommer-Informatik.de)



# Dokumentation Schnittstelle Capitol - DATEV

Version 14.055

---

<b>1</b>	<b>ÄNDERUNGEN ZUR VORVERSION.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>ALLGEMEINES .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>EINSTELLUNGEN.....</b>	<b>3</b>
3.1	ALLGEMEINES .....	3
3.2	BUCHUNGEN .....	5
3.3	ZUORDNUNG KONTONUMMERN .....	6
<b>4</b>	<b>STEUERSÄTZE UND BUCHUNGSSCHLÜSSEL.....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>EXPORT DEBITOR- BZW. KREDITOR-STAMMDATEN.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>EXPORT BUCHUNGEN.....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>LOGEINTRÄGE.....</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>KORREKTUR FALSCHER EXPORT .....</b>	<b>9</b>

## 1 Änderungen zur Vorversion

### 08.11.2016, v14.044

- Neues Format nach Vorgabe DATEV Stand 2015 (Oktober)

### 25.10.2017, v14.055

- DATEV Format 2015: Festschreibung der Buchungen einstellbar

## 2 Allgemeines

Über die Schnittstelle werden Exportdateien (CSV-Format) erzeugt, in denen die Debitoren, Kreditoren-Stammdaten sowie die Buchungssätze an DATEV übertragen werden können.

Der Aufruf erfolgt im Modul „Buchung“ (FiBu), Menü „Fremdsystem“ -> „DATEV“. Voraussetzung für die Schnittstelle ist Capitol ab Version 14.1.

## 3 Einstellungen

Die Einstellungen können im Modul „Buchung“ über Menü "Fremdsystem" -> "DATEV" -> "Einstellungen" aufgerufen werden. Die Einstellungen sind nur mit Berechtigung = 0 (Admin) verfügbar.

### Achtung

Die Einstellungen werden mandantenweise gespeichert und müssen somit für jeden Mandanten gesondert eingerichtet werden.

### 3.1 Allgemeines

The screenshot shows the 'Einstellungen DATEV' dialog box with the 'Allgemeines' tab selected. The window title is 'Einstellungen DATEV' and it has a close button (X) in the top right corner. The 'Allgemeines' tab is active, and there are three sub-tabs: 'Allgemeines', 'Buchungen', and 'Zuordnung Kontonummern'. The main content area is divided into several sections:

- Version der Schnittstelle DATEV:** Three radio buttons are present: 'Version 2015 (Oktober)' (selected), 'Version 2010', and 'Version 2005'.
- Debitornummer für Export ermitteln aus ...:** Two radio buttons: 'Person (Debitor je Person)' (selected) and 'Einheit (Debitor je Einheit)'.
- Allgemein:** Two text input fields: 'Beraternummer' (value: 29098) and 'Mandantennr.' (value: 55003).
- Pfade für Exportdateien:** Three text input fields with file explorer icons: 'Buchungen' (C:\temp\DATEV\Buchung), 'Debitoren' (C:\temp\DATEV\Debitor), and 'Kreditoren' (C:\temp\DATEV\Kreditor).
- Bankverbindung / Kennzeichen für Lastschrift in DATEV:** A checkbox 'KEINE Bankverbindung / KEIN Kennzeichen Lastschrift' is unchecked. Below it are two text input fields: 'Keine Lastschrift' (value: 9) and 'Lastschrift' (value: 4).
- Adresse für Export:** A checkbox 'Bei unvollständiger Adresse des Debtors die Anschrift des Objekts verwenden' is unchecked. Below it is a text input field 'App.' and a label '+ Einheit-Kurz\*'. A note states: 'Dabei gilt folgende Konvention für die Übergabe des DATEV-Feldes "Straße": \*Objektstraße + App. + Einheit-Kurz\*'. There is also a small 'App.' input field.
- Debitor - bzw. Kreditorstammdaten zu Buchungen ab einem bestimmten Buchungsdatum exportieren:** Two checked checkboxes: 'Debitoren: nur zu Buchungen ab Datum' (with a date selector set to 01.01.2016) and 'Kreditoren: nur zu Buchungen ab Datum' (with a date selector set to 01.01.2016).

## Version der Schnittstelle DATEV

Versionsstand der DATEV-Schnittstelle, für den die Exportdateien erzeugt werden.

## Debitornummer für Export ermitteln aus...

*Person (je Person ein Debitor)*

→ Debitornummer aus Person wird verwendet (Standard)

*Einheit (je Einheit ein Debitor)*

→ Debitornummer aus der Einheit wird verwendet (Reiter „Details“)

## Allgemein

*Beraternummer* aus DATEV (nur bei Version 2015)

*Mandantennr.* aus DATEV (nur bei Version 2015)

## Pfade für Exportdateien

Die Exportdateien für Buchungen, Debitor- und Kreditor-Stammdaten werden in den angegebenen Verzeichnissen erstellt.

## Bankverbindung / Kennzeichen für Lastschrift in DATEV

*KEINE Bankverbindung / KEIN Kennzeichen Lastschrift*

→ Ist diese Option gesetzt, wird weder die Bankverbindung noch ein Kennzeichen für Lastschrift an DATEV übergeben

*Festlegung des Kennzeichens „Lastschrift“ in DATEV:*

→ Standardbelegung: 9 = Keine Lastschrift; 4 = Lastschrift

→ Die Ermittlung ob Lastschrift oder nicht erfolgt aus der in der Person (Reiter „Details“) hinterlegten Zahlungsart.

Die in der Zuordnung hinterlegte Zahlungsart wird ignoriert.

## Adresse für Export

Bei gesetztem Haken wird beim Export der Debitor-Stammdaten die Objektanschrift gesetzt, wenn die in Capitol bei der Person hinterlegte Adresse unvollständig ist, d.h. wenn Straße, PLZ oder der Ort fehlt.

## Debitor- bzw. Kreditor-Stammdaten zu Buchungen ab einem bestimmten Buchungsdatum exportieren

Bei gesetztem Haken kann jeweils für den Export der Debitor- bzw. Kreditor-Stammdaten ein Datum festgelegt werden.

Es werden dann nur noch Stammdaten zu Debitoren bzw. Kreditoren übergeben, zu denen es ab dem angegebenen Datum Buchungen gibt.

Ausschlaggebend ist das Buchungsdatum.

## 3.2 Buchungen

Allgemeines		Buchungen	Zuordnung Kontonummern
<b>Buchungen verdichten</b> <input checked="" type="radio"/> nicht verdichten <input type="radio"/> verdichten nach Person, Konto (Capitol), Beleg, Datum <input type="radio"/> verdichten nach Objekt, Person, Konto (DATEV), Datum (Brutto berechnet aus Netto und Steuersatz Person) <input type="radio"/> verdichten nach Objekt, Person, Konto (DATEV), Datum, Beleg (Brutto gemäß Buchung)			<b>Version 2015</b> Länge Sachkontonummer (4 - 8) <input type="text" value="5"/> <input checked="" type="checkbox"/> Festschreibung der Buchungen in DATEV
<b>Buchungstext</b> <input checked="" type="radio"/> Buchungstext1 aus Capitol <input type="radio"/> Sachkonto (Capitol) + Name Debitor bzw. Kreditor <input type="radio"/> Name Monat/Jahr (z.B. "Meier 12/2010")		<b>Soll/Haben-Kz</b> <input checked="" type="radio"/> Umsatz mit Soll/Haben-Kz <input type="radio"/> Umsatz und Soll/Haben-Kz getrennt	
<b>Belegfeld 1</b> <input checked="" type="radio"/> Beleg aus Capitol <input type="radio"/> Datum der Sollstellung + letzten drei Stellen Zuordnung Kurz <input type="radio"/> Monat und Jahr Sollstellung / Einheit Kurz <input type="radio"/> BuchungsNr. aus Capitol (bei Gegenbuchungen Nummer der zugehörigen Sollbuchung) <input type="radio"/> Debitornr. bzw. Kreditornr. Jahr Monat (z.B. "10650201012")		<b>Belegfeld 2</b> <input checked="" type="radio"/> immer leer <input type="radio"/> Buchungstext1 aus Capitol <input type="radio"/> HHST aus Capitol	
		<b>Buchungsdatum</b> <input checked="" type="radio"/> Immer Capitol-Buchungsdatum <input type="radio"/> Wertstellungsdatum, falls Abweichung vom Buchungsdatum	

### Buchungen verdichten

#### *nicht verdichten*

→ Buchungen werden nicht verdichtet, Übergabe „1:1“ an DATEV

#### *Verdichten nach Person, Konto(Capitol), Beleg, Datum*

→ Je Person, Capitol-Sachkonto, Beleg und Datum werden die Buchungen verdichtet und entsprechend aufsummiert

#### *verdichten nach Objekt, Person, Konto (DATEV), Datum (Brutto berechnet aus Netto und Steuersatz Person)*

→ Je Objekt, Person, DATEV-Sachkonto und Datum werden die Buchungen verdichtet und entsprechend aufsummiert. Außerdem wird für die Berechnung des Betrages und die Ermittlung des Steuerschlüssels nicht der Steuersatz der Capitol-Zuordnung, sondern der Capitol-Person (auf Reiter „Details“) verwendet.

#### *verdichten nach Objekt, Person, Konto (DATEV), Datum, Beleg (Brutto gemäß Buchung)*

→ Je Objekt, Person, DATEV-Sachkonto, Datum und Beleg werden die Buchungen verdichtet und entsprechend aufsummiert. Es wird der Bruttobetrag aus den Buchungen verwendet.

### Version 2015

#### *Länge Sachkontonummer*

Kleinste Sachkontonummernlänge = 4

→ Debitoren/Kreditoren dann 5 Stellen

Größte Sachkontonummernlänge = 8

→ Debitoren/Kreditoren dann 9 Stellen

#### *Festschreibung der Buchungen*

Einstellung, ob Buchungen beim Import in DATEV festgeschrieben werden sollen

**Soll/Haben-Kz (nur für Version 2005 und 2010)***Umsatz mit Soll/Haben-Kz*

→ Umsatz und Soll/Haben-Kennzeichen in einer Spalte

*Umsatz und Soll/Haben-Kz getrennt*

→ Umsatz und Soll/Haben-Kennzeichen in getrennten Spalten

→ In Version 2015 erfolgt die Übergabe immer in getrennten Spalten

**Belegfeld1, Belegfeld2, Buchungstext**

Festlegung der Inhalte der jeweiligen Spalten in der DATEV-Exportdatei

**Buchungsdatum***Immer Capitol-Buchungsdatum*

→ an DATEV wird das Buchungsdatum aus Capitol übergeben

*Wertstellungsdatum, falls Abweichung vom Buchungsdatum*

→ an DATEV wird das Wertstellungsdatum aus Capitol übergeben, falls gesetzt

→ Wenn Wertstellungsdatum vom selektierten Buchungszeitraum abweicht, wird die Buchung beim Export nicht berücksichtigt

**3.3 Zuordnung Kontonummern**

Allgemeines		Buchungen		Zuordnung Kontonummern			
<b>Es müssen nur Ausnahmen festgelegt werden</b>							
Capitol Kontonr.	Capitol Bezeichnung	Inland	EU-Land	Ausserhalb EU	Automatikkonto		
80540	Erlöse Reststrauch	80550	80550	80550	X		
80550	ERLÖSE DAHLENER HEIDE						

Hier können Ausnahmen für den Export von Buchungen definiert werden.

**Anwendungsbeispiel**

In Capitol sollen z.B. die BK-Vorauszahlungen getrennt gebucht werden, um diese bei der BK-Abrechnung gesondert ermitteln zu können. In DATEV ist aber nur ein Sachkonto für Mieten und Pachten vorhanden.

Durch die Eingabe einer abweichenden Kontonummer können Buchungen beim Export nach DATEV auf ein anderes Konto "umgeleitet" werden.

Die Ausnahmen müssen für die einzelnen Umsatzsteuerarten (Inland, EU-Ausland, Drittland außerhalb der EU) definiert werden.

Die Ermittlung der Umsatzsteuerart erfolgt anhand der Einstellung im Modul „Person“ auf dem Reiter „Details“:

Umsatzsteuer       Inland    EU-Ausland    Drittland (außerhalb EU)

In der Spalte „Automatikkonto“ kann über einen Doppelklick auf die Zelle ein „X“ gesetzt werden. Bei gesetztem „X“ bleibt bei der Übergabe einer Buchung zu diesem Capitol-Konto das Feld Buchungsschlüssel leer. Die Vergabe des Steuersatzes erfolgt dann in DATEV über die Funktion des „Automatikkontos“.

## 4 Steuersätze und Buchungsschlüssel

Vor Verwendung der Schnittstelle müssen die DATEV-Steuerschlüssel in Capitol hinterlegt werden. Dies erfolgt im Modul „Steuersätze“:

The screenshot shows the 'Steuersätze' window with the following fields:

- Kennung: USt.19%
- Bezeichnung: Umsatzsteuer 19%
- Prozentsatz: 19,00
- Steuerschlüssel: 3
- Steuerkonto 1: 1771 | Umsatzsteuer 19 % | Neutral

In der Regel lauten die DATEV-Steuerschlüssel wie folgt:

- 3 Umsatzsteuer 19%
- 2 Umsatzsteuer 7%
- 9 Vorsteuer 19%
- 8 Vorsteuer 7%

## 5 Export Debitor- bzw. Kreditor-Stammdaten

1. Buchung -> Menü „Fremdsystem“ -> „DATEV“ -> „Debitor-Stammdaten exportieren...“ bzw. „Kreditor-Stammdaten exportieren...“.
2. Es erscheint eine neue Maske, in der die zu exportierenden Daten angezeigt werden:

The screenshot shows the 'Debitoren nach DATEV exportieren' window with the following details:

- Table with columns: Nr., Kontonummer, Name1, Name2, Kurzbezeichnung, USt\_idNr, Straße.
- Exportdatei: Pfad für Exportdatei: C:\temp\datev\
- Buttons: Abbrechen, Exportdatei erstellen

3. Klicken Sie auf „Exportdatei erstellen“, um den Vorgang abzuschließen.
4. Die angezeigten Zeilen werden in den angegebenen Pfad exportiert.

## 6 Export Buchungen

- Es werden immer alle selektierten Buchungssätze exportiert, sofern für diese noch kein Export durchgeführt wurde.
- Jede Buchung kann nur einmal exportiert werden.
- Exportierte Buchungen können in Capitol weder bearbeitet, noch gelöscht werden.
- Für die Suche nach exportierten bzw. noch nicht exportierten Buchungen können im Modul „Buchungen“ die Filter „Exportiert“ und „Exportiert am“ verwendet werden.

Exportiert

A  J  M  W Art

Exportiert am  bis

### Aufruf

1. Buchungen für Export über Filter selektieren
2. Aufruf Menü „Fremdsystem“ -> „DATEV“ -> „Selektierte Buchungen exportieren“
3. Es erscheint eine neue Maske, in der die zu exportierenden Buchungssätze angezeigt werden.

▶ Buchungssätze nach DATEV exportieren

Export Buchungssätze							
Umsatz (ohne Soll/H)	Haben-Kennzeichen	Konto	Gegenkonto (ohne E.BU-Schlüssel)	Belegdatum	Belegfeld 1	Belegfeld 2	Buchungstext
5671,50		H 81050	100308	0811	"11 2016 01"		"11.2016 DAK
3000,00		H 81051	100308	0811	"11 2016 01"		"11.2016 DAK
369,00		H 81050	100615	0811	"11 2016 01"		"11.2016 Grip
132,00		H 81051	100615	0811	"11 2016 01"		"11.2016 Grip
7140,00		H 84000	101611	0811	"11 2016 01"		"11.2016 Refr
238,00		H 84010	101611	0811	"11 2016 01"		"11.2016 Refr

Exportdatei wird gespeichert unter

C:\temp\DATEV\Buchung

4. Klicken Sie auf „Exportdatei erstellen“, um den Vorgang abzuschließen. Die angezeigten Zeilen werden in den angegebenen Pfad exportiert.

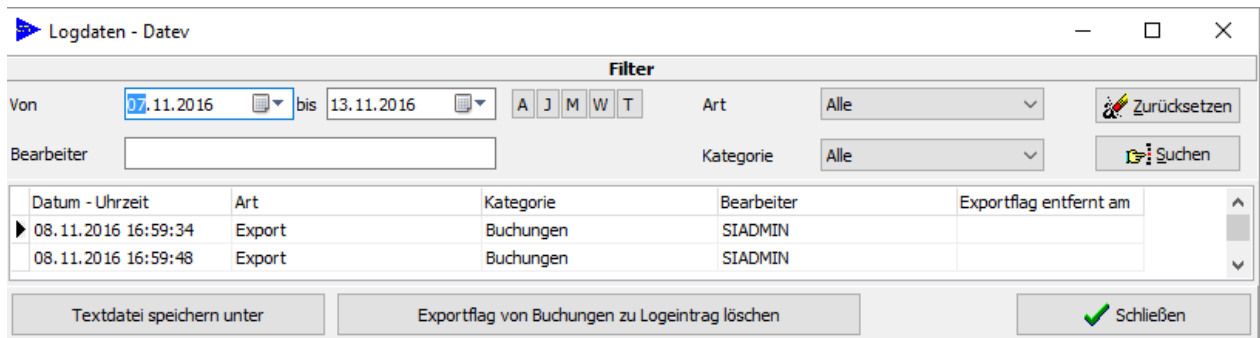


## 7 Logeinträge

Alle durchgeführten Exporte nach DATEV werden in einer „Logtabelle“ gespeichert.

### Aufruf

Buchung -> Menü „Fremdsystem“ -> „DATEV“ -> „Logtabelle anzeigen“ (nur als Admin)



The screenshot shows a window titled "Logdaten - Datev" with a filter section and a table of log entries. The filter section includes fields for "Von" (07.11.2016) and "bis" (13.11.2016), a week filter (A J M W T), "Art" (Alle), "Kategorie" (Alle), and buttons for "Zurücksetzen" and "Suchen". The table has columns for "Datum - Uhrzeit", "Art", "Kategorie", "Bearbeiter", and "Exportflag entfernt am".

Datum - Uhrzeit	Art	Kategorie	Bearbeiter	Exportflag entfernt am
08.11.2016 16:59:34	Export	Buchungen	SIADMIN	
08.11.2016 16:59:48	Export	Buchungen	SIADMIN	

Buttons at the bottom: "Textdatei speichern unter", "Exportflag von Buchungen zu Logeintrag löschen", and "Schließen".

### Hinweis

„Textdatei speichern unter“ legt die erzeugte DATEV-Schnittstellendatei unter angegebenem Pfad ab.

## 8 Korrektur falscher Export

Es sollen Buchungen, die bereits nach DATEV exportiert wurden, bearbeitet und nochmals exportiert werden.

### Lösung:

Entfernen Sie die Kennzeichnung „exportiert“ bei den Buchungen und führen den Export erneut durch. Dazu gehen Sie folgendermaßen vor.

1. Menü „Fremdsystem“ -> „DATEV“ -> „Logtabelle anzeigen“
2. Markieren des betreffenden Exportes
3. Button „Exportflag von Buchungen zu Logeintrag löschen“
4. Eingabe Passwort 24882